

- a) en person, over for hvem der er truffet en sådan beslutning, kan klage til en kompetent myndighed, og
- b) Secretary of State, hvis der indgives en sådan klage, er forpligtet til at tage den kompetente myndigheds udtalelse i betragtning og til at tage grundlaget for en beslutning om udvisning op til fornyet behandling, inden den pågældende bringes ud af Det Forenede Kongerige (medmindre den pågældende giver samtykke til at forlade Det Forenede Kongerige)?
- 2) Medfører den omstændighed, at en person er udnævnt af Secretary of State for the Home Department, at han ikke kan være en kompetent myndighed i henhold til artikel 9 i direktiv 64/221/EØF af 25. februar 1964?

(¹) Rådets direktiv 64/221/EØF af 25. 2. 1964 om samordning af særlige foranstaltninger, som gælder for udlændinge med hensyn til rejse og ophold, og som er begrundet i hensynet til den offentlige orden, sikkerhed og sundhed.

Anmodning om præjudicial afgørelse forelagt ved kendelse afsagt den 2. juni 1994 af Pretura Circondariale di Roma (Frascati Afdeling) i straffesagen mod Gianfranco Perfili — borgerlig part: Lloyd's, London

(Sag C-177/94)

(94/C 233/25)

Ved kendelse afsagt den 2. juni 1994, indgået til Domstolens Justitskontor den 28. juni 1994, har Pretura Circondariale di Roma (Frascati Afdeling) i straffesagen mod Gianfranco Perfili — borgerlig part: Lloyd's, London, forelagt De Europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudicial afgørelse af følgende spørgsmål:

- Er artikel 78 i den gældende strafferetsplejelov i strid med Rom-traktatens artikel 3, 5 og 6, idet den pålægger en borger i Fællesskabet — i det foreliggende tilfælde en engelsk statsborger i dennes egenskab af forurettet i forbindelse med en lovovertrædelse — som vil indtræde i straffesagen som borgerlig part, at lade udfærdige et særligt dokument, der ikke er foreskrevet i den pågældendes egen retsorden, og som er en særlig fuldmagt til at indtræde i straffesagen som borgerlig part, hvilket kan være overflødig efter engelsk ret, fordi den er omfattet af generalfuldmagten (power of attorney)?
- Er den ovenfor omtalte artikel 78 i strid med artikel 6 i menneskerettighedskonventionen af 4. november 1950, og har denne konvention betydning i den foreliggende sag?

Sag anlagt den 29. juni 1994 af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Helleniske Republik

(Sag C-180/94)

(94/C 233/26)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 29. juni 1994 anlagt sag mod Den Helleniske Republik af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved Maria Kontou Durante, Kommissionens Juridiske Tjeneste, og med valgt adresse i Luxembourg hos Georgios Kremliis, Kommissionens Juridiske Tjeneste, Wagner-Centret, Kirchberg.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Den Helleniske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til traktaten, idet den ikke inden for den fastsatte frist har udstedt eller meddelt Kommissionen de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme Rådets direktiv 90/415/EØF (¹) af 27. juli 1990 om ændring af bilag II til direktiv 86/280/EØF om grænseværdier og kvalitetsmålsætninger for udledninger af visse farlige stoffer, der er opført på liste I i bilag til direktiv 76/464/EØF.
- Den Helleniske Republik tilpligtes at afholde sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter:

I henhold til direktivets artikel 2 skulle medlemsstaterne sætte de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme direktivet inden for en frist på 18 måneder fra dets meddelelse. Da direktivet blev meddelt medlemsstaterne den 31. juli 1990, udløb denne frist den 31. januar 1992. Den Helleniske Republik har imidlertid ikke indtil nu efterkommet direktivets bestemmelser, trods den begrundede udtalelse, som Kommissionen rettede til den den 18. juni 1993.

Følgelig har Kommissionen nedlagt påstand om, at Domstolen fastslår, at Den Helleniske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til traktaten.

(¹) EFT nr. L 219 af 14. 8. 1990, s. 49.

Sag anlagt den 29. juni 1994 af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Italienske Republik

(Sag C-182/94)

(94/C 233/27)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 29. juni 1994 anlagt sag mod Den Italienske Republik af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved Antonio Aresu, Kommissionens Juridiske Tjeneste, som befuldmægtiget, og med valgt adresse i Luxembourg hos Georgios Kremliis, Wagner-Centret, Kirchberg.